



倾心专注 动物保健

2013 年度回顾

zoetis



动物 保健

动物保健是我们的工作 也是我们倾心专注的事业

我们倾心专注于动物保健事业，将客户需求置于首位，让他们变得与众不同。我们关注动物保健，无论是帮助兽医在业务上取得成功，还是帮助畜牧业生产者饲养健康的动物，都使我们的客户能够专注于他们的公司业务。整个人类世界依赖于动物，动物以及关爱动物的人们可以依赖于硕腾，对一家独立的全球性的动物保健公司来说，这意味着什么？这意味着我们努力解决饲养和关爱动物的人们所面临的实际困难，帮助提高农场生产力，并为兽医们提供新的药物和疫苗。就连我们的公司名称也源于“Zoetic”，意思是“赋予生命的意义”，表明我们支持兽医和畜牧业生产者，投身动物保健事业的承诺。

8个
核心
畜种

5类
主要
产品

A woman with blonde hair tied back, wearing a green polo shirt with a logo that says "WINB Farm", is smiling and touching the face of a brown horse. The background is a clear blue sky with some greenery visible at the bottom.

“硕腾的与众不同在于它不仅仅提供产品，还提供其它专业服务，帮助我们更加了解公司的现状，使我们的事业能够更上一层楼。可以说，硕腾不仅关注自身的发展，而且关心我们所从事的事业。”

— KARIYA 动物保健高级护理中心
KEIKO UCHIDA 博士

我们的首要任务是 提供有效解决方案

与每一位客户密切合作

我们在各地设有销售代表，熟悉当地业务情况，可满足每一位客户的需求，此外，我们拥有覆盖全球的业务和丰富的资源，可在全球范围内帮助改善动物的健康状况。首先也是最重要的一点：我们力求通过业内最强大的直接销售团队与我们的客户建立起深厚可信的关系。我们的销售团队和兽医技术人员可在 70 多个国家提供现场技术服务和疾病教育。我们全新的电子商务网站已于 2013 年在美国推出，客户可通过该网站随时购买我们的产品。此外，我们的基因测试和服务可帮助生产者在畜牧管理方面掌握最新信息，并做出正确决策。我们在诊所和牧场随时待命，您只需轻点鼠标或拨打电话，即可与我们取得联系。

3500+
销售代表

客户
至上

卓越 源自 员工

力图找到更佳方法 解决动物健康问题

改良现有产品

引进创新产品

2013 年，我们推出了多款全新和改良的产品，为兽医们提供了新的治疗选择。这些产品包括 Apoquel®（可帮助全球数百万犬只控制与过敏性和异位性皮炎有关的瘙痒和发炎）；瑞兰安™（猪疫苗，在世界猪肉生产大国—中国，被用于防控猪高致病性蓝耳病）；Fostera® PCV MH（新型的联合疫苗，可帮助使猪免于罹患由猪圆环病毒和猪肺炎支原体引起的疾病，也是第一个提供一瓶包装单次接种的疫苗，可灵活选择两剂接种）；Bovi-Shield Gold® One Shot（牛呼吸道病活疫苗，只需单次接种）。

1100+
研发专家



创新源自研发合作

我们拥有 1100 多名研发专家，集合了动物保健领域最优秀的人才。但有时自身的资源仍然是有限的，所以我们建立了广泛的合作伙伴关系。例如：我们是唯一一家加入 PROHEALTH 的动物保健公司，该组织由来自 11 个国家的 22 个研究合作伙伴组成，致力于寻找确保现代畜牧生产可持续性的途径。该组织最近获得了欧盟有史以来金额最大的动物保健资助。

努力预防流行性疾病

帮助预防动物疾病（包括可传染给人类的疾病）始终是我们的头等大事。Equivac[®] HeV（一种可防止马匹感染亨德拉病毒的疫苗）就是一个恰当的例子。亨德拉病毒发现于澳大利亚，可从食果蝠传播至马匹，马匹再传播给人类可导致死亡。这个疫苗通过国际性的相互合作迅速研制成功，可阻断传播途径，防止该疾病的爆发。

“在硕腾，我们坚信与客户密切合作是了解其需求的唯一方法。我们的与众不同在于，我们能在牧场或诊所中发现客户的问题，并提供给客户有效及时的解决方案和优质产品。这种主人翁精神深得客户的认可和信赖，我们也为此深感自豪。”

—硕腾智利业务经理 ROBERTO HUBE

120+
国家

9800+
员工遍布
世界各地

主人翁
精神

确保客户随时获取所需资源

更快捷、更简便、更有效的管理方法

我们的客户依赖于优质的药物和疫苗来治疗动物。我们的 28 家工厂，在生物制剂和药物生产领域拥有丰富经验，对当地市场需求能做出及时有效的反应。这些工厂的员工与研发部门协作，确保我们能及时有效地把实验室技术转入到大规模生产。我们不断寻求各种途径来改善我们的业务。2013 年，公司实施了多项计划：扩建我们在内布拉斯加州林肯市以及西班牙奥洛特的工厂；我们在中国苏州的新工厂也成功奠基，该工厂可为中国乃至其它 60 多个国家提供服务。

全面提供可靠药物

我们在 120 多个国家销售产品，拥有 300 多个产品系列，可为 8 个畜种提供治疗，我们善于解决难题，这也是我们正在从事的工作。客户看重我们的产品性能、可靠性以及卓越品质。实际上，过去 5 年里，在全球范围内，我们生产的产品已经成功通过了 200 多次监督检查。





动物保健行业至关重要 我们秉承使命诚信工作

为兽医学学生提供奖学金

因为兽医在确保世界食品供应和关爱宠物方面发挥着重要作用，所以我们帮助那些能够应对社会健康和研究需求挑战的兽医学学生，并为加拿大、法国和美国的优秀学生提供奖学金。2013 年，近 280 名美国学生从硕腾及行业合作伙伴处获得了奖学金；在法国，我们为兽医学学生开设了一门新的业务技能和资格课程。

“硕腾在满足行业需求方面历来就做得很好，现在，他们在传承和发扬这个传统理念方面创造出更加令人振奋的机遇。”

**— FIELDALE 农场约翰史密斯先生，
兽医学博士**

推进兽医职业发展

硕腾通过支持研究、教育和专业技能培训，为兽医职业的未来投资，以便全球各地的兽医都能为所治疗的动物提供最佳健康护理。硕腾和美国、英国的领先兽医医学学校共同建立了中国国际兽医联盟（International Veterinary Collaboration for China, IVCC）。这个国际动物保健的领军者正在支持中国兽医医学教育和实务操作标准的发展。例如，IVCC 培训课程正在帮助奶牛场饲养者提高牛奶产量和质量。IVCC 还帮助美中教育中心分享兽医教学的优秀案例，并创造机会让中国的兽医学学生赴美接受教育。

人类健康与动物健康息息相关

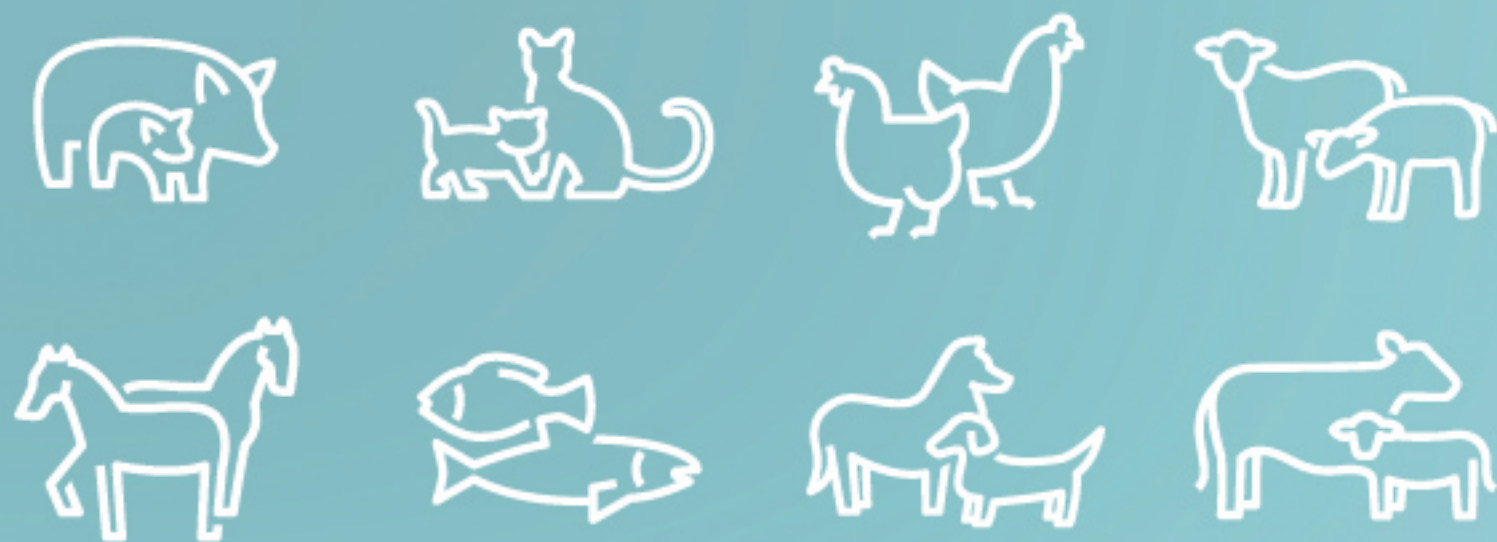
人与动物的特殊联系是移动博物馆“Animal Connections:Our Journey Together（与动物的关系：我们共同的历程）”的展出重点。该展览于 2013 年由Smithsonian Institution Traveling Exhibition Service（史密森尼博物院巡回展）、American Veterinary Medical Association, AVMA（美国兽医医学协会）和硕腾联合举办，展览从芝加哥开始，途经纽约、新泽西和华盛顿特区。为纪念 AVMA 成立 150 周年，该展览提供了一些人与动物相互依存的有趣信息和见解。



我们始终
正确行事

我们是 硕 腾

硕腾并不仅仅是其各个部分的简单相加。我们的销售团队、研发专家和生产网络是新公司最重要的组成部分，并由世界一流的团队进行运营和管理。我们为了同一个目标携手合作，分享专业技术和公司资源，以帮助客户、员工和股东取得最大利益。







“世界依赖动物，
关爱动物的
人们可以依赖
我们”

首席执行官
JUAN RAMÓN ALAIX

亲爱的客户、同事和投资者：

硕腾，希望通过专注于动物保健而服务于整个世界。人类从各个方面依赖于动物——从宠物身上获得安慰和陪伴，并从家畜身上汲取蛋白质和营养——满足这些需求为我们的业务创造了无限商机。每一天，我们的员工运用他们的专业技能，为治疗宠物疾病和关注牲畜健康成长的兽医和生产者们提供业务支持。人类的健康与动物的健康息息相关，人类依赖于动物，动物关爱有赖于硕腾。

硕腾第一年度首战告捷，我很高兴能与大家分享第一年的年度回顾，在年报中我们回顾了发展进程、阐明了信念并描绘了公司愿景

2013 年，我们成功上市，成为了一家新的上市公司，达成了财务指标，并坚持履行对客户的承诺。这些业绩将确保实现和加强我们的长期目标，即收入增长与行业同步或超越同行；调整后的净利润增长快于收入增长；为客户、员工及股东创造额外价值。

我为我们的员工对客户的付出，以及为保持硕腾在世界动物保健行业的领先地位做出的努力，而深感自豪。在此，向硕腾的所有员工致以诚挚的谢意。

骄人业绩

尽管作为2013年全美第三大IPO的硕腾首次公开发行上市令人兴奋，但我们从未忘记对客户所做出的承诺，并且会一如既往地坚持努力工作和提高自身的能力。

在2013年初，我们深知首要且最重要的就是必须达成客户、员工，还有股东们期望的业绩。而且，我们也正是这样做的。在 2013 财年：

- 外部数据显示我们实现了财务目标，我们的销售额增速超越了市场增速。
- 2013 年，我们在 300 多个产品系列的基础上不断扩充产品组合，为不同新产品、产品系列延伸和产品扩展进入新地区争取了近 180 项成功注册。这包括在美国、欧盟和新西兰获得 Apoquel® 的注册，此款重要的新产品可控制或治疗罹患过敏性皮肤病犬只的瘙痒症。
- 在我们从辉瑞分拆的同时，我们在全球范围保持高品质的产品供应，并继续在维护公司形象和执行成长战略方面取得了重要进展。

塑造公司文化

为了实现我们第一年的目标，我们必须仔细思考和塑造硕腾自身的文化和个性。我们自问“哪些属性对新公司的文化至关重要？在我们的全球团队中，何种价值观会超越地域界限和语言限制？此外，哪些信念能在公司的不断发展中起到支柱和引导的作用？”

您在本年度回顾中可以看到我们用核心信念回答了这些基本问题。这些信念不仅能够提高员工的绩效，还是我们对客户、投资者和彼此之间作为“一个硕腾”团队成员的承诺。我们相信，这些信念是我们将硕腾打造成动物保健领域内受人尊敬、令人赞赏和富有价值的品牌的基础。

尽管我们对 60 多年的传统（从辉瑞、其它被收购公司到最终形成的硕腾）感到自豪，但我们更为激动的是确立了硕腾独有的品牌、身份和整套信念，这将决定我们的未来。

可盈利增长和市场领导地位

在我们 IPO 之前，我们已经向投资者说明了动物保健行业的特点，他们过去只知道我们是一家人类健康和制药公司的一个小分部。我们在商业模式、客户关系和研发驱动上的差别只是我们所讲内容的一小部分。

展望未来，我们看到了动物保健行业的巨大商机。如今，动物药物和疫苗的年度总销售额约为 235 亿美元。业内资料表明，到 2017 年年底，该市场有望在未来五年内以大约百分之五至百分之六的复合年增长率增长。

三大趋势正在驱动动物保健领域实现稳定和可预测的增长，即世界人口不断增加；中产阶级不断增加，尤其是在新兴市场；各市场的城市化水平的提高。鉴于这些趋势，全世界面临着蛋白质来源需求的增长，但同时也面临着资源有限和可生产耕地减少的问题。这就意味着，高效生产和牲畜健康对生产者来说越来越重要。我们还看到，随着经济的发展，中产阶级不断增加，城市化率不断提高，拥有更多可支配收入的人士越来越愿意饲养宠物，也更愿意在宠物保健和医疗护理方面投入金钱。对于动物保健公司和作为行业领导者的硕腾来说，以更少资源生产更多产品以及更多关注宠物保健的需求是一个巨大的商机。

为了在这个不断发展的市场中保持领导地位和实现盈利持续增长，我们将继续发展自身独特的能力，并通过有效配置资源实现盈利增长的最大化。

里程碑

2013 年，我们.....

庆祝2月1日硕腾的首次公开上市，成为全球领先的动物保健上市公司

3 月 28 日 第一次宣派股息

5 月 15 日 第一次以硕腾为品牌命名我们的产品

5 月 16 日 Apoquel® 获得美国 FDA批准

6 月 17 日 在新泽西州弗洛勒姆帕克(Florham Park) 开设全新的全球总部

6 月 21 日 成为标准普尔 500 指数成员股

6 月 24 日 完成从辉瑞的剥离，标志着我们成为一家完全独立的公司

8 月 4 日 宣布瑞兰安（在中国成立合资公司后生产的第一个猪用疫苗）获得批准

9 月 19 日 宣布欧盟批准 Apoquel®

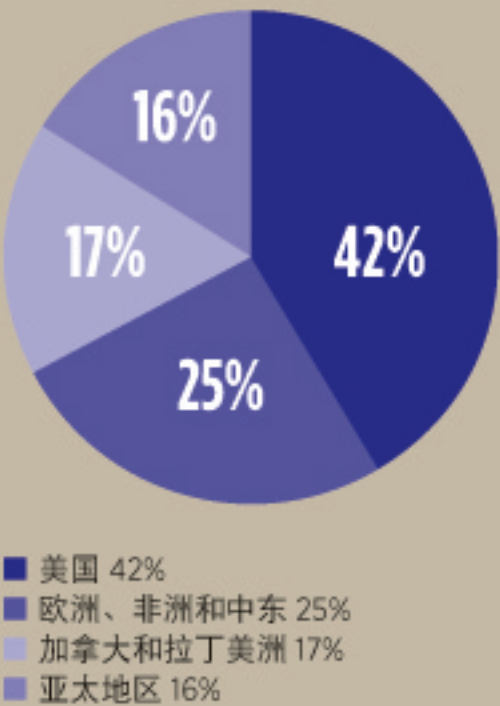
12 月 17 日 成为 PROHEALTH 组织中唯一一家负责研究现代健康畜牧生产可持续性的动物保健公司

2013 年主要财务数据

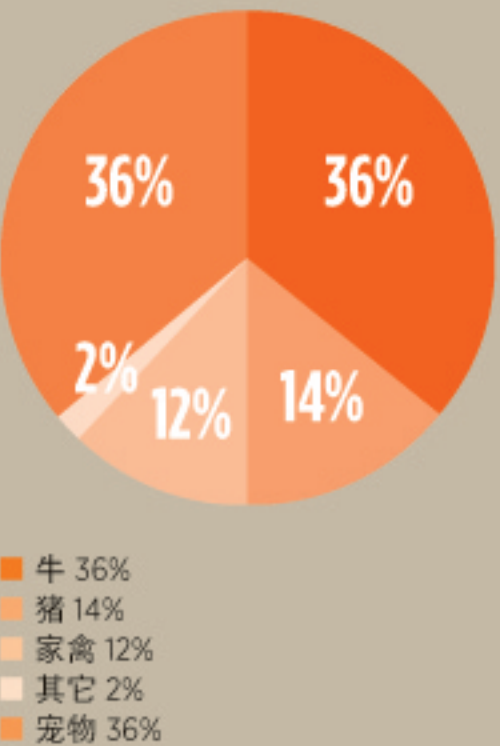
百万美元（每股数据除外）

	2013 年	2012 年
收入	\$4561	\$4336
硕腾应占净利润	\$504	\$436
摊薄每股收益	\$1.01	\$0.87
经营活动净现金流	\$681	\$454
研发开支	\$399	\$409
总资产	\$6558	\$6262

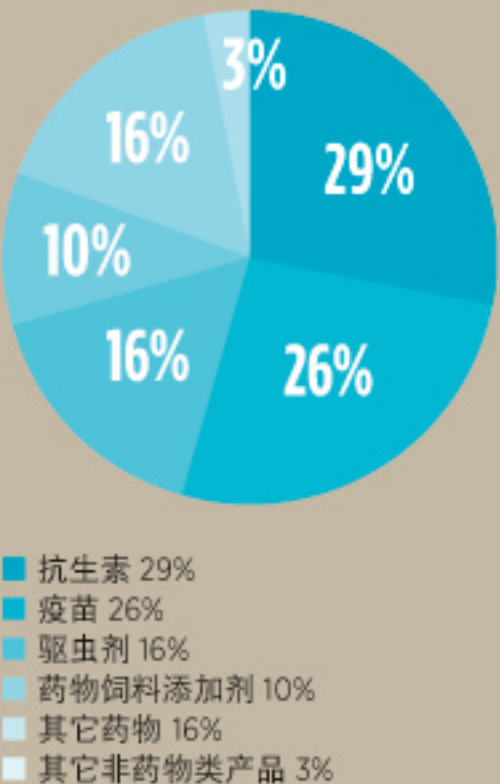
各区域收入



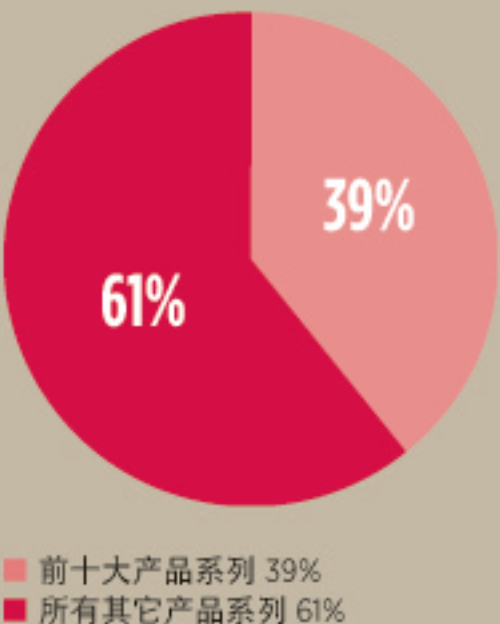
各畜种收入



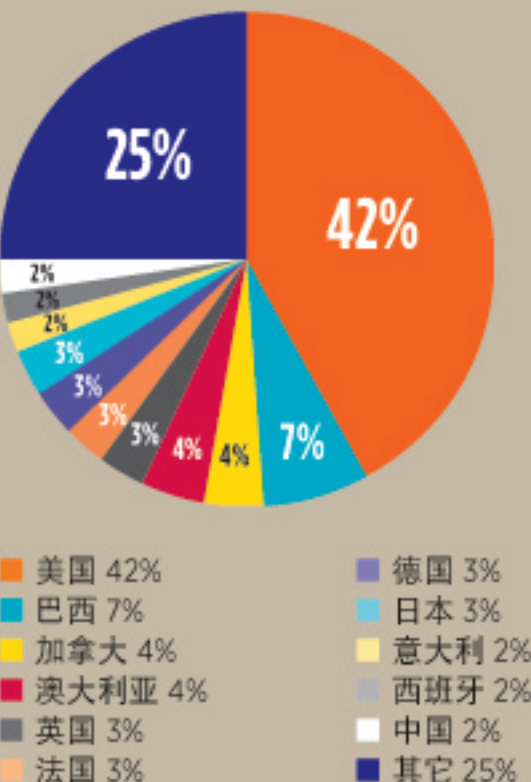
主要产品类别收入



收入集中度



各大市场收入



我们的关键能力, 包括:

- 业内规模最大、声誉最好的直接销售团队: 独特的商业模式、稳定的客户关系和遍布全球的业务让我们成为最有价值的合作伙伴, 使我们能够应对任何相关市场或地区出现的问题。
- 研发创新: 我们专注于尚未满足但对我们当地客户来说至关重要的市场需求, 并且不断改进和扩大我们不同的产品组合, 进而延长其生命周期。
- 可靠的供应和生产: 我们保持高品质标准, 确保为客户提供可靠的产品。

在我们不断培养这些关键能力的同时, 新公司还让我们有机会检验工作方式, 构建自身模式和提高运作效率。我们继续不断地构建属于自己的公司职能和基础设施, 寻找高效、简单的构建方法。例如, 我们正在构建一个技术体系, 以支持我们的需求, 并让我们成为一家更灵敏、联系更紧密的跨国企业。在就把握盈利机会进行投资和向股东返还资本之间, 我们也要进行合理的决策。

展望未来

上市一年多后, 我们意识到上市仅仅是作为独立公司旅程的开始。令我们引以为豪的是, 作为全球动物保健行业的领导者, 硕腾已经奠定了坚实基础, 让我们携手未来, 共创辉煌。

我相信, 在核心信念的指引下, 凭借世界领先的能力和才华横溢的员工, 硕腾一定能够实现财务和战略目标, 并一如既往地满足全球关爱动物的人们的需求。



首席执行官

Juan Ramón Alaix

我们的目标

使命宣言

秉承六十年的悠久历史和对动物保健事业的倾心专注, 我们为客户提供优质的产品、服务, 并恪守对客户商业承诺

我们将如何实现

借助强健的动物保健行业趋势

运用硕腾的核心竞争力

最大化利用我们的资源

硕腾执行团队



首席执行官
JUAN RAMÓN ALAIX



企业事务部执行副总裁
SANDRA BEATY



执行副总裁兼欧洲、
非洲和中东区域总裁
ALEJANDRO BERNAL



执行副总裁兼
总法律顾问
HEIDI CHEN



执行副总裁兼
研发部总裁
CATHERINE KNUPP



执行副总裁兼
首席人力资源官
ROXANNE LAGANO



执行副总裁兼加拿大和
拉丁美洲区域总裁
JOYCE LEE



执行副总裁兼
美国运营部总裁
CLINTON LEWIS, JR.



执行副总裁兼
首席财务官
RICHARD PASSOV



执行副总裁兼
集团总裁
KRISTIN PECK



执行副总裁兼
亚太地区区域总裁
STEFAN WEISKOPF

硕腾董事会



MICHAEL MCCALLISTER



JUAN RAMÓN ALAIX



FRANK D'AMELIO



SANJAY KHOSLA



GREGORY NORDEN



LOUISE PARENT



WILLIE REED



ROBERT SCULLY



WILLIAM STEERE, JR.

股东信息

硕腾全球总部

100 Campus Drive
Florham Park, NJ 07932
1 (973) 822-7000

股票上市

硕腾的普通股在纽约证券交易所上市, 股票代码为 ZTS。

股东年会

硕腾 2014 年股东年会将
于 2014 年 5 月 13 日(星期二) 上午 10 时
在希尔顿肖特山酒店举行, 地址为:
41 John F. Kennedy Parkway,
in Short Hills, NJ

涉及股票过户、股息、费用信息和地址变更的问题和通讯
应给予我们的过户代理和登记商 Computershare Trust
Company, N.A., 具体如下:

股东信函应寄至:

Computershare
P.O. Box 30170
College Station, TX 77842-3170

隔夜信函应寄至:

Computershare
211 Quality Circle, Suite 210
College Station, TX 77845

电话:

美国境内: 1 (800) 446-2617
美国境外: 1 (781) 575-2725

网站:

www.computershare.com/investor

公司治理

我们 2013 年向证券交易委员会提交的年度报告表格 10-K、
季度报告表格 10-Q 和当前报告表格 8-K、代理声明和本年度
回顾的副本载于 investor.zoetis.com 网站上。

此外, 股东可查阅已上传至 www.zoetis.com/about/corporate-governance 的公司治理原则; 董事资格标准; 董事行为守则;
审计委员会、薪酬委员会和公司治理委员会章程; 以及其它公司
治理材料。

股东可向全球总部秘书处提交书面请求, 免费获得 SEC 文件和
公司治理文件。

硕腾网络信息

欲了解更多硕腾相关信息, 如财务业绩、新闻动态、招聘机会、
硕腾产品和服务的相关新闻及其它活动, 请登录
www.zoetis.com。

关于硕腾的实时信息已上传至我们的 Facebook 和 Twitter 页面
(www.facebook.com/zoetis 和 www.twitter.com/zoetis)、
我们的 YouTube 频道 (www.youtube.com/Zoetis Inc) 和
LinkedIn (www.linkedin.com/company/zoetis) 上。

股东服务

如有疑问, 且无法通过网站解决, 请致函硕腾股东服务部
(地址为: 100 Campus Drive, Florham Park, NJ07932) 或发送
电子邮件至 shareholderservices@zoetis.com。

前瞻性声明

请参阅硕腾 2013 年表格 10-K, 了解与本年度回顾中所载前瞻
性声明有关的实质性风险和不确定因素。我们 10-K 表格载于
我们的网站 investor.zoetis.com/sec-filings 和证券交易委员
会网站 www.sec.gov。

